



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de BADDELEY (Susan), « Index des thèmes », *L'éclaircissement de la langue française. (1530)*, PALSGRAVE (John), p. 763-771

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-5601-5.p.0758](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-5601-5.p.0758)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2003. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES THÈMES

— A —

- a**, prononciation 329, 366-7
à, prép. 355, 575; (ds constructions possessives) 575
aa, graphie et prononciation 367
 Absolues (constructions) 355, 526
 Accent aigu 36-7
 Accent tonique 34, 36, 37n, 328, 333-4, 365, 369-70, 464; (et longueur vocalique) 335
 «Accidents» 30, 35, 346
 Accords grammaticaux («Congruité») 341, 353-4, 541; (du part. pas.) 348, 349, 353, 357, 495, 509-10, 520-22, 676-8; (du part. prés.) 519-20, 676; (entre subst. et adj.) 354, 446-7, 449, 582, 584-7, 609, 616; (entre v. et pron.) 450-54, 593-4, 609-10, 649; (entre subst. et v.) 568-9, 647-8
 Accusatif (cas) : (des pron.) 344, 454-5, 595
 Actifs (verbes) 345, 349, 460, 488, 662
 ADJECTIF 342-3, 446-50, 577-91; (distinction a./participe) 352; (place de l'a.) 356, 450, 591; (possessifs de l'angl.) 343; (a. masc. devant subst. fém.) 354, 582, 584, 586, 609, 616; (comparatif) 343, 356, 446-9, 587, 678; (superlatif) 343, 356, 447-8; (a. invariables) 446, 449, 582, 585; (formation des a.) 446, 449, 588-91; (fém. des a.) 342, 577-82; (plur. des a.) 342, 446, 449, 583-4
 ADVERBE 358-9, 526-32, 680, 683-7; (de qualité) 352-3, 529, 683-4; (de quantité) 448, 528-9; (expressions adverbiales) 527; (de temps) 528; (de lieu) 528; (de degré) 684; (formation des a.) 529, 683-4; (comparaison des a.) 529-30, 684
 Affirmation 460
 -**age**, mots en 374, 553
ai, prononciation 331
 -**aige**, mots en 374, 553, 572
 Alphabet français 337
 Alternances vocaliques : (dans les v.) 652-3, 660
ambre, prononciation 34, 375
ame, pronom 624
an, prononciation 34, 366, 375
 Analytiques (constructions) 35
 Anomaux (verbes) 345, 350, 506
 -**ant**, term. de part. prés. 352
 Apocope 649, 652, 660-61
 Apostrophe 332
 -**art/-arde**, subst. en 540, 572
 ARTICLE 30, 35, 338, 537-8; (défini) 338, 356, 537; (indéfini) 355, 537; (plur. de l'a.) 355, 537; (a. masc. devant subst. fém.) 332n, 537; (soudure a./prép.) 525, 615

Articulation : (des voy. nasales) 34, 327.
 Assibilation 3, 34
 Assimilation : (de **n** à **m** devant **b**, **m**, **p**) 524
au, *aux*, prép./art. 357, 615
au, prononciation 331
aucun(s), *aucune(s)*, pron. 344, 458-9, 620
autre, *autrui* 626
avoir, v. aux. 462, 474, 495, 506, 521

— B —

beaucoup (de) : 358

— C —

ce, adj. 616
ce, pron. 343, 458, 616-7
cecy, *cescy* 458, 618
cela, *cesla* 458, 618
celle(s) 458, 619
celuy, *ceulx* 458, 619
cest(e), *ces*, *cestes* 458, 616
cestecy, *cescy* 458
cestela, *cesla* 458
cestuy 458, 620
chaire prononcé «chaise» 34
chascun, pron. 344, 459, 622-3
cil, pron. 458, 619
 Commun (genre) 31, 339-40, 342, 344, 352, 544
 Comparatif : (de l'adj.) 343, 356, 446-9, 587, 678; (de l'adv.) 529-30, 684
 Composition : (des pron.) 344, 458; (des v.) 490; (des prép.) 523-4; (des subst.) 563-4, 574, 576
 «*Conception*» (neutralisation genre/nombre) 353, 354,

586-7, 594, 648, 678
 Conditionnel (mode) 35, 346, 461-2, 476, 637-8
 «Congruieté» : cf. **Accords grammaticaux**
 CONJONCTION 359, 532-3, 689-92
 Conjugaison des verbes 345, 359, 460, 463-4, 481-2, 658-9; (1^{re} conj.) 345, 347-8, 352, 463-4, 471, 489, 651; (2^e conj.) 346, 348, 351-2, 464, 471, 489, 651-3; (3^e conj.) 346-9, 351-2, 464, 472-6, 481, 489, 650, 652-8
 Consonnes : (division des c.) 337; (c. muettes) 328, 365; (c. muettes et longueur vocalique) 335; (c. finales) 328, 365, 564-5, 653-4; (groupes de c.) 332-3,
 Constructions absolues 355, 526
 Constructions analytiques 35
 Constructions synthétiques 35
 Corpus d'auteurs 32-3, 36, 536

— D —

Datif (cas) : (des pron.) 345, 454
de, prép. : 358
 Déclinaison : (des pron.) 344-5, 452-7; (des adj.) 446, 449
 Défectifs (verbes) 345, 350-51, 484, 659-60
 Défini (article) 338, 356, 537
 Dérivation : (des adj.) 446, 449, 588-91; (des v.) 489, 663; (des subst.) 569-74; (des dimin.) 571-2; (des adv.) 529, 683-4; (des part.) 519-20; (des pron.) 343,

450-51, 456-7
 Diminutifs 541, 571-2; (genre des d.) 541
 «Diphthongues» (digrammes vocaliques) 36;
 (prononciation) 331-2
Donait francois 15
du, des, prép./art. 357, 615
 Duel (nombre) 32, 340
 Durée vocalique 335, 365

— E —

e, prononciation 329, 367-70
e «féminin» 369;
 (prononciation labialisée) 34, 329; (prononciation nasalisée) 34, 329, 367, 369; (atone) 334
e diacritique (après **c**, **g**) 652
-e, term. du fém. 339, 342, 447, 577
-é «masculin» 369
ee, graphie, prononciation 370
-ée, mots en 370, 553, 571-2
 Elision 370, 455, 609-10
elle(s), pron. 345, 453-4, 593, 599, 603
en, prononciation 367, 368
en, pron. 356, 454, 491, 530, 663-5
 Enclitiques (pronoms) 335
 Enseignement : (du fr. en Angleterre) 7-8, 14-15; (du lat. en Angleterre) 13-14; (du lat. en France) 335
-ent, term. de la 3^e pers. plur. 333, 368
 Epellation 338
-er, infinitifs en 347, 464
es «en les», prép./art. 357, 615
-és, mots en 370
être, v. : (v. irrégulier) 350; (ds construction du passif) 348,

492, 508-9, 521; (dans v. pronominaux) 349, 495
-eur/-esse, subst. en 539-40, 570
eux, pron. 345, 454, 602
 Euphonie 457
ex-, prononciation 375

— F —

f, consonne 17n
 Féminin : (des subst.) 31, 339, 539-40; (des adj.) 342, 577-82
femme, prononciation 368
 Français : (de Paris) 32; (de Touraine) 32
 Futur (temps) 347, 461, 474; (du subjonctif) 461, 488

— G —

Génitif saxon 35
 Genre : (du subst.) 31, 339-40, 539-64; (des dimin.) 541, (genre commun) 31, 339-40, 342, 344, 352, 544; (subst. de genre incertain) 544-6; (de l'adj.) 342, 446; (du pron.) 344, 452-3; (du part.) 352
gu, graphie, prononciation 376

— H —

h : (valeur consonantique) 337; (aspiré) 337; (non aspiré, étym.) 337, 537

— I —

i : (prononciation de la voy.) 330, 370-1; (**i** noté par **y**) 36, 371

i, graphie : (distinction i/j) 36
ie allons 593, 649
-ier/-iere, subst. en 540, 570
ii, graphie 371, 594
il(s), pron. : 343, 345, 453-4, 593, 596, 602
 Impératif (mode) 346, 461-2, 475-6, 637-8, 657
 Impersonnels (verbes) 345, 351, 354, 460, 513-8, 595, 606, 672-4
 Indéfini (article) 338, 355, 537
 Indéfini (temps) 347, 349, 461, 473, 640-43, 654; (du subjonctif) 461, 475, 656-7
 Indicatif (mode) 346-7, 461, 472, 637-40, 643-4, 655-7
 «Indicatif indéfini» (passé simple) : 347
 Infinitif (mode) 345-6, 357, 461, 463, 471, 476, 511, 644-7, 658, 662; (inf. substantivé) 541, 675
 INTERJECTION 359, 534, 693-5
 Interrogation 460, 491-2, 518, 605-6, 666-7, 683
 Invariables (adjectifs) 446, 449, 582, 585
-ion, mots en 572
-ir, v. en 347, 464, 650

— J —

je, pron. 343, 344, 453-4, 462, 595

— L —

l mouillé 330, 373-4
la, pron. 345, 454, 597-9
le, la, art. : 338, 355-6, 537
le(s), pron. 345, 454, 596-8, 602-3, 610

len, pron. «on» 343, 453-4, 600
lequel, pron. 343, 458, 613-5
leur, pron. 345, 454, 602-3
leur(s), pron. poss. 457, 608
leur(s), adj. poss. 456, 608
 Lexiques fr./angl. 15-16; (lexique de Palsgrave) 21, 26, 27, 535-6, 574
lon, pron. 453-4, 600
 Longueur vocalique 335, 365
lui, pron. 345, 454, 596-9

— M —

ma, adj. poss. 456
maint(e) 627
Marie prononcé «Mazie» 34
 Masculin : (des subst.) 31, 339; (des adj.) 342, 577-82; (de l'art.) 332n, 537
me, pron. 344, 454, 595
mes, adj. poss. 456
mesmes 453, 456, 607-8
-ment, term. d'adv. 353, 529
mie, adv. de négation 357, 491, 665-6
mien(s), mienne(s), pron. 457, 608, 612
mienne prononcé «mianne» 34, 368
mil/mille 634
 Modaux (verbes) 637
 Modes verbaux : 346-7, 460-62, 482, 637-8; (indicatif) 346-7, 461, 472, 637-40, 643-4, 655-7; (impératif) 346, 461-2, 475-6, 637-8, 657; (optatif/potentiel) 35, 346, 461-3, 474, 476, 637-9, 651; (subjonctif) 346, 461, 474-5, 488, 637-8, 643-4, 655-7, 670; (conditionnel) 35, 346, 461-

2, 476, 637-8; (infinitif) 345-6, 357, 461, 463, 471, 476, 511, 637-8, 644-7, 658, 662
moi, pron. 454, 595
moins (de) 358
mon, adj. poss. 343, 456, 608; (emploi de **mon** devant n. féminin) 457
 Mots composés 29n, 354, 355
 «Moyens» (verbes) 345, 348-50, 356, 455-6, 460, 488, 492-5, 505-6, 606-7, 648, 662, 664, 667-70, 674

— N —

n mouillé 330, 374
 Nasales (voy.) 34, 327
ne, particule négative 357, 358, 491, 530-32, 625, 666, 685-6
 Négation 356-7, 460, 491, 530-32
nessun, pron. 459, 624
 NOM : (classement) 30; («nom substantif» cf. **Substantif**; «nom adjectif» cf. **Adjectif**)
 Nombre : (des subst.) 32, 340-41, 564-5; (des adj.) 342, 446, 449, 583-4; (des pron.) 344, 452-3; (du part.) 352; (des v.) 460, 463, 465, 482, 648; (des art.) 355, 537
 NOMBRES 343, 451-2, 459, 629-636; (ordinaux) 459, 635-6
 Nominatif (cas) : (des pron.) 344, 454, 595, 600
notre, adj. poss. 343, 456, 608
notre(s), pron. poss. 457, 608
nous, pron. 343, 453-4, 463, 602
noz, adj. poss. 456

noz, pron. poss. 457
nul(le), pron. 344, 459, 621, 624
nulluy, pron. 459, 623

— O —

o, prononciation 329, 372
 Oblique (cas) : (des pron.) 344, 454
oi, prononciation 331
on, prononciation 372, 375
on, pron. 343, 453-4, 600; (**on/l'on**) 343n
 Onomatopées 694
 Optatif (mode) 35, 346, 461-3, 476, 637-9, 651
 Ordinaux 459, 635-6
 Ordre des mots en français 356, 450, 452-3, 455, 460, 491-2, 513, 518, 523, 591, 605
 Orthographe : (de Palsgrave) 36-37; (étymologique) 328
ou «en le», prép./adj. 357, 615
-oys/-oyse, subst. en 540

— P —

«Parfait français» 32-33
 «Parfaite» (langue) 35
Paris prononcé «Pazis» 34
 PARTICIPE 352, 357, 519-22, 675-8; (p. passé) 37, 345, 347-9, 352, 370, 462, 474, 488-9, 492, 495, 506, 508-9, 676-8; (accord du p. passé) 348, 349, 353, 357, 495, 509-10, 520-22, 676-8; (p. prés.) 352, 669, 675-6; (accord du p. prés.) 519-20, 676; (formation des p.) 519-20; (distinction adj./p.) 352

- (distinction p. prés./subst.)
675;
«Participe passif» cf. **Participe passé**
«Participe prétérit» cf.
Participe passé
Parties du discours 30, 338
pas, particule négative 357,
491, 624, 665-6
Passé simple («indicatif indéfini») 347
Passif 345, 348, 460, 488,
492, 508-10, 521, 662, 671
personne, pron. 621, 624
Personnels (verbes) 345, 354,
460, 488-9
Personnes : (du v.) 347, 460,
463, 482, 657; (du pron.)
452-3
peu (de) 358
Pluriel : (des subst.) 32, 340-
41, 564-5; (des adj.) 342,
446, 449, 583-4; (des pron.)
344, 452-3; (des v.) 460,
463, 465, 482, 648; (des
art.) 355, 537; (mots pluriels
ou *pluralia tantum*) 355,
567-8
plus (de) 358
Plus-que-parfait (temps) 347,
461; (du subjonctif) 461
plusieurs 627
point, particule négative 357,
491, 621, 624-5, 665-6
Possession 575, 611;
(constructions absolues de)
355, 526
Potentiel (mode) 35, 346, 461-
3, 474, 476, 637-9, 651
Préfixation des v. 490, 663,
679
Préfixes 522n, 523-4, 679
PREPOSITION 357-8, 522-6,
679-681; (omission de **de**
dans constructions absolues)
355, 526; (dans les
composés) 355, 523-4, 564;
(soudure avec les art.) 525,
615
Présent (temps) 347, 461, 639-
40; (du subjonctif) 461
Prétérit imparfait (temps) 347,
461, 473
Prétérit parfait (temps) 347,
349, 461, 474, 488, 640-42;
(du subjonctif) 461; (des v.
«moyens») 494-5
Prétérit plus-que-parfait (temps)
347, 461, 474, 488
PRONOM 343-345, 450-59,
593-627; (p. enclitiques)
335; (p. primitifs) 343, 450-
52, 454, 593-4; (p. dérivés)
343, 450-51, 456-7; (p.
composés) 344, 458; (p.
démonstratifs) 343, 451-2,
458, 616-8; (p. interrogatifs)
343, 450-51, 457, 612-13,
683; (p. relatifs) 343, 450-
51, 457-8; (p. partitifs) 344,
451-2, 458-9, 463; (p.
distributifs) 344, 451-2, 458-
9, 463; (p. possessifs) 608-
12; (p. réfléchis) 349, 356,
453, 455-6, 495, 505-6;
(place des p.) 356; (omission
des p.) 594; (plur. des p.)
344, 452-3
Pronominaux (verbes) cf.
Moyens (verbes)
Prononciation du français 33,
327-335, 365 et sq.; (traits
parisiens) 34; (traits anglo-
normands) 34, 366n;
(«vulgaire parisien») 34,
368n

— Q —

- qu**, graphie, prononciation
375-6
quanque 625
quant(es) 613
que, pron. relatif 457, 613-4
que, pron. interrogatif 613
que, conj. 637, 690
quel(s), quelle(s) 457, 612-3
quelconque(s) 459, 621, 624, 627
quelcun(e), pron. 344, 459, 621
quelque 459, 627
qui, pron. relatif 343, 458
qui, pron. interrogatif 343, 457, 612
quoy, pron. relatif 457, 613-4

— R —

- re-**, préfixe 522
-re, v. en 347, 464, 650
riens 624
Roman de la Rose : 18

— S —

- s** marqué du plur. 341, 342, 446-7, 465, 564-5, 583-4
-s désinence de la 1^{re} et 2^e pers. 472, 650, 653-4, 657, 661
s graphie distinctive
indicatif/subjonctif 655
sa, adj. poss. 456
samie, samour, etc. 609
se, pron. 343-4, 349, 453-4, 600-01, 604
ses, adj. poss. 456
sien(s), sienne(s), pron. poss. 457, 608
sienne prononcé «sianne» 368
Singulier : (des subst.) 32, 340; (des adj.) 342, 446, 449; (des pron.) 453; (des v.) 463
soi, pron. 344, 600-601, 604, 610
son, adj. poss. 343, 456, 608
Subjonctif (mode) 346, 461, 474-5, 488, 643-4, 655-7, 670; (en *-assions/ -issions*) 466
SUBSTANTIF 30, 339-41, 539-576; (sing. des s.) 32, 340; (plur. des s.) 32, 340-41, 564-5; (term. des s.) 340; (genre des s.) 31, 339, 539-64; (plur. des s. composés) 576
Superlatif de l'adjectif 343, 356, 447-8
Syncope 650, 652, 660-61
Syntaxe du fr. : (différences par rapport à l'angl.) 354-359
Synthétiques (constructions) 35

— T —

- t** désinence de la 3^e pers. 472
ta, adj. poss. 456
te, pron. 344, 454, 596
-té, suff. de subst. 334
tel 459, 626
Temps verbaux 347, 460-63, 482, 639-643; (présent) 347, 461, 639-40; (parfait) 347, 349, 461, 474, 488, 640-42; (futur) 347, 461, 474, 488; (imparfait) 347, 461, 473, 640-42; (indéfini) 347, 349, 461, 473, 475, 640-43, 654, 656-7; (défini) 345; (plus-que-parfait) 347, 461, 474, 488

Terminaisons : (du subst.)
340-41, (et genre du subst.)
543-64; (de l'adj.) 342, 446;
(du v.) 650

Ternarius numerus (principe
de) 29-32, 328-9, 332-4,
335, 352

tes, adj. poss. 456

Thème verbal (radical) 345,
350, 662, 675

tien(s), *tienne(s)*, pron. poss.
457, 608, 612

tienne prononcé «tianne» 34,
368

Timbre vocalique (*e/é*) 37n,
367

toi, pron. 344, 454, 596

ton, adj. poss. 343, 456, 608

tout, pron. 344, 459, 625

Transcription «phonétique» de
Palsgrave : 37

Tréma 36

trestout, pron. 459, 625

trois prononcé «troas» 34

tu, pron. 343-4, 453-4, 462,
596

— U —

u, prononciation 330, 365,
372-3

u, graphie : (distinction **u/v**)
36; (**u** voy. noté par **v**) 36,
37; (**u** diacritique) 330

ui, prononciation 331, 376

un, **une**, art. indéfini 338,
355, 537

unes, **uns**, art. plur. : 340,
355, 537, 567-8

— V —

VERBE 345-51, 356-7, 460-
522, 637-674; (v.

personnels) 345, 354, 460,
488-9; (v. impersonnels)
345, 351, 354, 460, 513-8
595, 606, 672-4; (v.
réguliers («parfaits»)) 350;
(v. anomaux) 345, 350, 506;
(v. défectifs («imparfaits»))
345, 350-51, 484, 659-60;
(v. actifs) 345, 349, 460,
488, 662; (v. «passifs») :
345, 348, 460, 488, 492,
508-10, 521, 662, 671; (v.
«moyens» (pronominaux))
345, 348-50, 356, 455-6,
460, 488, 492-5, 505-6,
606-7, 648, 662, 664, 667-
70, 674; (v. neutres (latin))
349; (v. déponents (latin))
349, 662; (v. neutropassifs
(latin)) 350, 662; (v.
inchoatifs (latin)) 662, 669.
V. irréguliers cf. v.

anomaux; v. pronominaux
cf. v. «moyens»

vostre, adj. poss. 343, 456,
608

vostre(s), pron. poss. 457, 608

vous, pron. 343, 453-4, 463,
602

Voyelles : (prononciation) 329-
30; (v. nasales) 34, 327,
329; (v. nasales
diphthonguées) 34;
(vélarisation des v. nasales)
329, 372; (v. longues) 335,
365; (v. brèves) 335, 365

voz, adj. poss. 456

voz, pron. poss. 457

— W —

w, lettre 373

— X —

x, graphie, prononciation 375
 -x marque du plur. 341, 342,
 446-7, 564-6, 583-4
 -x désinence de la 1^{re} pers.
 653-4

— Y —

y notation de i voy. 36, 371
ycelle(s) 458, 620

yceluy, yceulx 458, 620
ycestuy 458, 620

— Z —

z diacritique (notation de e
 plein) 334
 -z marque du plur. 341, 342,
 446-7, 465, 564-6, 583-4
 -z désinence de la 1^{re} et 2^e pers.
 654